



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 17 mars 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO MET EN AVANT LA SEMAINE NATIONALE DE SENSIBILISATION A LA SECURITE EN CAS D'INONDATIONS

L'effort national « Etre une force de la nature » se déroulera jusqu'au 22 mars

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a invité aujourd'hui tous les New Yorkais, en l'honneur de la Semaine de sensibilisation à la sécurité en cas d'inondations du Service météorologique national, à s'informer sur les risques associés aux inondations, afin de mieux protéger leurs familles, leurs entreprises et leurs communautés contre ce type de catastrophe naturelle.

« Les New Yorkais ont fait directement l'expérience de l'impact dévastateur que les inondations peuvent avoir sur nos communautés, mais nous pouvons contribuer à empêcher ces effets avec une préparation préliminaire et une sensibilisation adaptée », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette semaine, j'invite tous les New Yorkais à prendre les précautions adaptées pour mieux assurer la sécurité de nos familles et de nos propriétés. »

Le Commissaire de la Division de la Sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York, Jerome M. Hauer, a déclaré : « Les inondations peuvent survenir parfois presque sans prévenir, à tout moment de l'année. Connaître les risques associés aux inondations et prendre les précautions nécessaires, telles qu'un plan d'urgence pour la famille, vous permettra, à vous-même et votre famille, à survivre à une inondation si elle survient dans votre communauté. »

S'informer sur les menaces associées aux inondations et constituer ou compléter des provisions d'urgence pour la maison et les véhicules sont des mesures essentielles pour se préparer, qui peuvent être prises cette semaine. Pour des informations pour se préparer et agir lors d'inondations, veuillez visiter la page web du Bureau de gestion des urgences de l'Etat de New York à <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/index.cfm>. Les New Yorkais peuvent aussi obtenir des conseils au quotidien sur le fil d'actualité Twitter de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'Etat de New York, à [@NYSDHSES](https://twitter.com/NYSDHSES).

Connaître les risques liés aux inondations, la manière de s'y préparer et les actions à entreprendre

French

avant, pendant et après une inondation peut sauver des vies, faire économiser du temps et de l'argent. Pour plus d'informations sur la Semaine nationale de sensibilisation aux inondations, visiter le site du Service météorologique national à www.floodsafety.noaa.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418